

Pagaidu versija

TIESAS SPRIEDUMS (ceturtā palāta)

2018. gada 20. septembrī (*)

Līgums sniegt prejudiciālu nolikumu – Valsts atbalsts – LESD 108. panta 3. punkts – Regula (EK) Nr. 794/2004 – Paziņotais atbalsta shēmas – 4. pants – Pastāvīga atbalsta grozīšana – Atbalsta shēmas finansēšanai piešķirto nodokļu ievākums palielinājums salīdzinājumā ar Eiropas Komisijai paziņotajam aplēsm – Sākotnējā budžeta robežvērtība 20 % apmērā

Lieta C-510/16

par līgumu sniegt prejudiciālu nolikumu atbilstoši LESD 267. pantam, ko *Conseil d'État* (Francija) iesniedza ar līgumu, kas pieņemts 2016. gada 21. septembrī un kas Tiesā reģistrēts 2016. gada 29. septembrī, tiesvedībā

Carrefour Hypermarchés SAS,

Fnac Paris,

Fnac Direct,

Relais Fnac,

Codirep,

Fnac Périphérie

pret

Ministre de Finances et des Comptes publics.

TIESA (ceturtā palāta)

šādā sastāvā: palātas priekšsēdētājs T. fon Danvics [*T. von Danwitz*], tiesneši K. Vajda [*C. Vajda*], E. Juhāss [*E. Juhász*], K. Jirimēe [*K. Jürimäe*] un K. Likurģs [*C. Lycourgos*],

ģenerālvokģts: N. Vģls [*N. Wahl*],

ģekretģre: V. DģakoboģPeironnela [*V. GiacobboģPeyronnel*], administratore,

ģemot vģrģ rakstveida procesu un 2017. gada 21. septembra tiesas sģdi,

ģemot vģrģ apsvģrumus, ko sniedza:

– *Carrefour Hypermarchés SAS, Fnac Paris, Fnac Direct, Relais Fnac, Codirep un Fnac Périphérie* vģrdģ – *C. RameixģSeguin un É. Meier, avocats,*

– Francijas valdģbas vģrdģ – *D. Colas un J. Bousin, pģrstģvģi,*

- Grieķijas valdības vārdā – *S. Charitaki* un *S. Papaioannou*, pārstāves,
- Itālijas valdības vārdā – *G. Palmieri*, pārstāve, kam palīdz *S. Fiorentino*, *avvocato dello Stato*,
- Eiropas Komisijas vārdā – *B. Stromsky* un *K. Blanck-Putz*, pārstāvji,

noklausījusies enerģētiskā advokāta secinājumus 2017. gada 30. novembra tiesas sēdē,

pasludina šo spriedumu.

Spriedums

1 Līgums sniegt prejudiciālu nolikumu ir par LESD 108. panta 3. punkta, kā arī Komisijas Regulas (EK) Nr. 794/2004 (2004. gada 21. aprīlis), ar ko īsteno Padomes Regulu (EK) Nr. 659/1999, ar kuru nosaka sīki izstrādātus noteikumus [LESD 108. panta] piemērošanai (OV 2004, L 140, 1. lpp., un labojums – OV 2005, L 25, 74. lpp.), 4. panta interpretāciju.

2 Šis līgums tika iesniegts saistībā ar tiesvedību starp *Carrefour Hypermarchés SAS*, *Fnac Paris*, *Fnac Direct*, *Relais Fnac*, *Codirep* un *Fnac Périphérie* un *ministre des Finances et des Comptes publics* [finanšu un publisko pārskatu ministrs] (Francija) par nodokļa par video ierakstu pārdošanu un nomu, ko samaksājušas šīs sabiedrības, atmaksāšanu.

Atbilstošās tiesību normas

Regula (EK) Nr. 659/1999

3 Padomes Regulas (EK) Nr. 659/1999 (1999. gada 22. marts), ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus [LESD 108. panta] piemērošanai (OV 1999, L 83, 1. lpp.), 1. pantā ir noteikts:

“Šajā regulā:

a) “atbalsts” ir visi pasākumi, kas atbilst kritērijiem, kuri noteikti [LESD 107. panta 1. punktā];

b) “pastāvīvais atbalsts” ir:

i) [...] jebkāds atbalsts, kas pastāv jau pirms Līguma [par ES darbību] stāšanās spēkā attiecīgajās dalībvalstīs, t.i., atbalsta shēmas un individuāls atbalsts, [kurš ieviests pirms Līguma stāšanās spēkā un joprojām ir piemērojams];

ii) atāuts atbalsts, t.i., atbalsta shēmas un individuāls atbalsts, ko atzīvusi Komisija vai Padome;

[..]

c) “jauns atbalsts” ir atbalsts, t.i., atbalsta shēmas un individuāls atbalsts, kas nav pastāvīgs atbalsts, tostarp pastāvīga atbalsta grozījumi;

[..].”

Regula Nr. 794/2004

4 Saskaņā ar Regulas Nr. 794/2004 4. apsvērumu:

“Juridiskas noteiktības labad ir lietderīgi skaidri noteikt, ka par nelieliem atbalsta shēmās sīkotnāji budžeta palielinājumiem līdz 20 % apmēram, jo īpaši, lai ņemtu vērā inflācijas ietekmi, nav nepieciešams ziņot Komisijai, jo maz ticams, ka tie varētu ietekmēt Komisijas sīkotnājo novērtējumu par shēmas atbilstību, ja citi atbalsta shēmas noteikumi netiek mainīti.”

5 Šīs regulas 4. pantā “Vienkāršota procedūra paziņošanai par dažām izmaiņām esošajam atbalstam” ir noteikts:

“1. Regulas [Nr. 659/1999] 1. panta c) punkta nolūkiem izmaiņas esošajam atbalstam ir jebkādas pārmaiņas, izņemot pilnībā formāla vai administratīva rakstura izmaiņas, kas nevar ietekmēt novērtējumu par atbalsta pasākuma saderību ar kopējo tirgu. Tomēr esošas atbalsta shēmas sīkotnāji budžeta palielinājumu par summu līdz 20 % apmērā neuzskata par esoša atbalsta izmaiņām.

2. Par šādam turpmāk minēto izmaiņām esošam atbalstam paziņo, izmantojot vienkāršoto paziņojuma veidlapu, kas iekļauta II pielikumā:

a) atļautas atbalsta shēmas sīkotnāji budžeta palielinājums par vairāk nekā 20 %;

[..].”

Pamatlieta un prejudiciālie jautājumi

6 Ar 2006. gada 22. marta Lēmumu C (2006) 832, galīgā redakcija (Atbalsts NN 84/2004 un N 95/2004 – Francija, Atbalsta pasākumi kino un audiovizuālajiem darbiem), (turpmāk tekstā – “2006. gada lēmums”) Komisija atzina vairākas atbalsta shēmas, ko Francijas Republika ieviesusi kinematogrāfijai un audiovizuālajiem darbiem, par saderīgām ar iekšējo tirgu. Šīs shēmas finansē *Centre national du cinéma et de l'image animée* [Nacionālais Kino un audiovizuālo darbu centrs] (turpmāk tekstā – “CNC”); šīs iestādes budžetu veido galvenokārt ieņēmumi no trim nodokļiem, proti, no nodokļa par kino biļetēm, nodokļa par televīzijas pakalpojumiem un nodokļa par sabiedrības privātai lietošanai paredzētu video ierakstu pārdošanu un nomu (turpmāk tekstā kopā – “trīs nodokļi”).

7 Ar 2007. gada 10. jūlija Lēmumu C (2007) 3230, galīgā redakcija (Atbalsts N 192/2007 – Francija, Izmaiņas NN 84/2004 – Atbalsts kino un audiovizuālo materiālu nozarēm Francijā – Noteikuma par televīzijas nozares ieguldījumu atbalsta kontā kino un audiovizuālajiem darbiem modernizācija), (turpmāk tekstā – “2007. gada lēmums”) Komisija apstiprināja izmaiņas minēto atbalsta shēmu finansēšanas veidā pēc nodokļa par televīzijas pakalpojumiem grozījumiem.

8 Prasītājas pamatlietā lūdz atmaksēt nodokli par sabiedrības privātai lietošanai paredzētu video ierakstu pārdošanu un nomu, ko tās ir samaksājušas 2008. un 2009. gadā attiecībā uz *Carrefour Hypermarchés* un no 2009. līdz 2011. gadam attiecībā uz pārējām sabiedrībā. Tās norāda, ka šis nodoklis ir iekasēts, pārķēpjot LESD 108. panta 3. punktu, jo Francijas Republika nav paziņojusi Komisijai par palielinājumu, kāds triju nodokļu kopājiem ieņēmumiem bija no 2007. līdz 2011. gadam (turpmāk tekstā – “attiecīgais laikposms”). Kā norāda prasītājas pamatlietā, kuras pamatojas uz *Cour des comptes* [Valsts kontroles] (Francija) 2012. gada augustā sagatavoto ziņojumu par CNC vadību un finansējumu (turpmāk tekstā – “Valsts kontroles ziņojums”), šis palielinājums izraisīja atbalsta shēmu finansēšanas veida būtisku grozījumu, kas pārsniedz robežvērtību 20 % apmērā, kura noteikta Regulas Nr. 794/2004 4. pantā.

9 Šajā saistībā iesniedzējtiesa pauž, ka, lai gan 2007. gada lēmumā bija sniegtas aplēses, saskaņā ar kurām nodokļa par televīzijas pakalpojumiem grozījumu rezultātā attiecīgajam

laikposm? galvenok?rt palielin?j?s CNC l?dzek?i, rezult?t? vislabv?l?g?kaj? gad?jum? š? nodok?a ie??mumu 16,5 miljonu EUR apm?r? gad? saska?? ar Valsts kontroles zi?ojumu attiec?gaj? laikposm? faktiski var?ja palielin?ties vid?ji l?dz 67 miljoniem EUR. T?d?j?di Komisija 2007. gada l?mumu esot pamatojusi ar apl?s?m, kuras v?l?k ir izr?d?juš?s nepareizas.

10 Š?dos apst?k?os *Conseil d'État* [Valsts padome] (Francija) nol?ma aptur?t tiesved?bu un uzdot Tiesai š?dus prejudici?lus jaut?jumus:

“1) Gad?jum?, kad atbalsta sh?ma tiek finans?ta no pieš?irtajiem l?dzek?iem, ja dal?bvalsts pirms to ?stenošanas ir tiesiski pazi?ojusi juridiskos groz?jumus, kas b?tiski ietekm? šo sh?mu un it ?paši groz?jumus, kuri attiecas uz t?s finans?šanas veidu, – vai šai sh?mai pieš?irto finanšu l?dzek?u summas iev?rojamais palielin?jums sal?dzin?jum? ar Eiropas Komisijai iesniegtaj?m [apl?s?m] ir vai nav b?tisks groz?jums LESD 108. panta 3. punkta izpratn?, kurš var pamatot jaunu pazi?ošanu?

2) K? t?d? gad?jum? ir piem?rojams iepriekš min?tais Regulas Nr. 794/2004 4. pants, atbilstoši kuram past?vošas atbalsta sh?mas s?kotn?j? budžeta palielin?jums par vair?k nek? 20 % ir š?s atbalsta sh?mas groz?jums, un it ?paši:

a) k? tas saskan ar LESD 108. panta 3. punkt? noteikto atbalsta sh?mas iepriekš?jas pazi?ošanas pien?kumu;

b) ja, p?rsniedzot past?voša atbalsta sh?mas s?kotn?j? budžeta 20 % robežv?rt?bu, kas paredz?ta Regulas Nr. 794/2004 4. pant?, ir pamats jaunai pazi?ošanai, – vai š? p?rsniegšana ir j?izv?rt? sal?dzin?jum? ar atbalsta sh?mai pieš?irto ie??mumu apm?ru vai ar? sal?dzin?jum? ar sa??m?jiem faktiski pieš?irtajiem izdevumiem, iz?emot summas, kas ir patur?tas rezerv? vai kas ir iemaks?tas valstij;

c) pie?emot, ka 20 % robežv?rt?bas iev?rošana ir j?izv?rt? sal?dzin?jum? ar atbalsta sh?mai paredz?tajiem izdevumiem, – vai š?ds v?rt?jums ir j?veic, sal?dzinot izdevumu kop?jo maksim?lo apm?ru, kurš min?ts apstiprin?juma l?mum?, ar kop?jo budžetu, ko visam atbalstam pieš??rusi pieš??r?ja organiz?cija, vai ar? sal?dzinot maksim?los apm?rus, kuri pazi?oti saist?b? ar katru šaj? l?mum? identific?to atbalsta kategoriju, ar š?s organiz?cijas atbilstošo budžeta poz?ciju?”

Par prejudici?lajiem jaut?jumiem

Par pie?emam?bu

11 It?lijas vald?ba nor?da, ka prejudici?lie jaut?jumi ir hipot?tiski un t?tad nepie?emami.

12 Ar šiem jaut?jumiem iesniedz?jtiesa b?t?b? v?las noskaidrot, vai tr?s nodok?i attiec?gaj? laikposm? ir iekas?ti, p?rk?pjot LESD 108. panta 3. punktu. Min?tie jaut?jumi ir saist?ti ar tiesved?bu par pieteikumiem par vienu no šiem nodok?iem, proti, nodok?a par sabiedr?bas priv?tai lietošanai paredz?tu video ierakstu p?rdošanu un nomu, atmaksu. Š? tiesa turkl?t pamatojas uz premisu, ka šis nodoklis faktiski ir valsts atbalsta pas?kuma LESD 107. panta 1. punkta izpratn? neat?emama sast?vda?a. Šajos apst?k?os prejudici?lajiem jaut?jumiem ir tieša saikne ar pamatlietas priekšmetu, un t?tad tie nav t?ri hipot?tiski. T?d?j?di prejudici?lie jaut?jumi ir pie?emami.

Par lietas b?t?bu

13 Ar saviem jaut?jumiem kuri ir j?izskata kop?, iesniedz?jtiesa b?t?b? vaic?, vai nodok?u ie??mumu, kuri paredz?ti vair?ku at?autu atbalsta sh?mu finans?šanai, iev?rojamais palielin?jums sal?dzin?jum? ar Komisijai pazi?otaj?m apl?s?m, k?ds apl?kots pamatliet?, ir past?voša atbalsta

grozīšana Regulas Nr. 659/1999 1. panta c) punkta un Regulas Nr. 794/2004 4. panta 1. punkta pirmā teikuma izpratnē, lasot tos kopsakarā ar LESD 108. panta 3. punktu. Šajā ziņā tātad jāpašā jautā Tiesai par veidu, kādā ir jāizvērtē 20 % robežvērtība, kura paredzēta pārdzīvās minētās regulas 4. panta 1. punkta otrajā teikumā, un par to, vai šā robežvērtība ir jāizvērtē salīdzinājumā ar pamatlīdz aplūkoto atbalsta shēmu ievērojumiem vai ar salīdzinājumā ar faktiski piešķirto atbalstu.

14 Iesūmā Tiesa ir vairākkārt nospriedusi, ka Līguma noteikumi par valsts atbalstu neattiecas uz nodokļiem, izņemot, ja tie ir atbalsta pasākuma finansēšanas veids un tādējādi ir šā pasākuma neatņemama sastāvdaļa. Ja atbalsta finansēšana nodokļa veidā ir atbalsta pasākuma neatņemama sastāvdaļa, sekas, ko izraisa tas, ka valsts iestādes neievēro LESD 108. panta 3. punkta pārdzīvā teikuma noteikto stenošanas aizliegumu, skar arī šo atbalsta pasākuma aspektu; tādējādi valsts iestādēm principā ir jāatmaksā nodokļi, kas iekasēti, pārņēmjot Savienības tiesības (šajā nozīmā skat. spriedumus, 2005. gada 13. janvāris, *Streekgewest*, C-174/02, EU:C:2005:10, 16., 24. un 25. punkts; 2005. gada 27. oktobris, *Distribution Casino France u.c.*, no C-266/04 līdz C-270/04, C-276/04 un no C-321/04 līdz C-325/04, EU:C:2005:657, 35. punkts; 2006. gada 7. septembris, *Laboratoires Boiron*, C-526/04, EU:C:2006:528, 43. punkts un tajā minētā judikatūra, kā arī 2016. gada 10. novembris, *DTS Distribuidora de Televisión Digital* /Komisija, C-449/14 P, EU:C:2016:848, 65. punkts un tajā minētā judikatūra).

15 Tātad kā iesniedzējtiesa jautājumā Tiesai formulājumā norāda uz gadījumu, kad "atbalsta shēma tiek finansēta no piešķirtajiem līdzekļiem", ir jāsaprot, ka prejudiciālie jautājumi ir balstīti uz premisu, ka trīs nodokļi attiecīgajā laikposmā bija aplūkājamo atbalsta shēmu neatņemama sastāvdaļa.

16 Protams, otrajā jautājumā iesniedzējtiesa nošķir CNC pamatlīdz aplūkoto atbalsta shēmu piešķirtos ievērojumus un šo shēmu saņemtajiem faktiski piešķirtos izdevumus, norādāma uz summām, kas ir paturētas rezervē, un iemaksām, kas ir veiktas valsts vispārējā budžetā. Tomēr, ja šie elementi varētu arī izrādīties atbilstīgi, pārbaudot to, vai trīs nodokļi attiecīgajā laikposmā bija minēto shēmu neatņemama sastāvdaļa, iesniedzējtiesa tos piemin tikai, vaicāma Tiesai par to atbilstīgumu pārbaudīt par Regulas Nr. 794/2004 4. panta 1. punkta otrajā teikumā paredzētās 20 % robežvērtības ieviešanu.

17 Šajā ziņā ir jāatgādina, ka LESD 267. pantā noteiktajā sadarbībā starp Tiesu un valstu tiesām tikai valsts tiesa, kura izskata strīdu un kurai ir jāuzņem atbildība par pieņemamo tiesas nolikumu, var, izņemot vērā lietās patnības, noteikt gan to, cik lielā mērā prejudiciālais nolikums ir vajadzīgs, lai šā tiesa varētu taisīt spriedumu, gan to, cik atbilstīgi ir jautājumi, ko tā uzdod Tiesai (spriedumi, 2018. gada 23. janvāris, *F. Hoffmann-La Roche u.c.*, C-179/16, EU:C:2018:25, 44. punkts, kā arī 2018. gada 29. maijs, *Liga van Moskeeën en Islamitische Organisaties Provincie Antwerpen u.c.*, C-426/16, EU:C:2018:335, 30. punkts un tajā minētā judikatūra). Tomēr Tiesa var sniegt iesniedzējtiesai norādījumu Savienības tiesību interpretācijai, kas tai var būt noderīgi premisas, uz kuru balstīti tās prejudiciālie jautājumi, pamatotības pārbaudei (šajā nozīmā skat. spriedumu, 2016. gada 26. maijs, *Bookit*, C-607/14, EU:C:2016:355, 22.–28. punkts).

18 Tiesā Francijas valdība apgalvoja, ka attiecīgajā laikposmā trīs nodokļi nebija pamatlīdz aplūkoto atbalsta shēmu neatņemama sastāvdaļa, it īpaši tādēļ, ka nebija finansiālas sakarības starp šo nodokļu ievērojumiem un piešķirtā atbalsta apmēru, un tādēļ, ka atšķirībā no šiem ievērojumiem minētais apmērs nebija palielinājies. Vienlaikus atzīstot, ka valsts tiesības ir paredzēta saistoša tiesību norma, ar ko minētie ievērojumi ir piešķirti CNC budžetam, kura mērķis ir finansēt šīs shēmas, šā valdība tostarp ir norādījusi, ka pārpalikums, ko veido starpība starp triju nodokļu ievērojumiem un faktiski piešķirto atbalstu, esot vismaz uzturēt rezerves fondu, CNC to

esot izmantojis citiem mērķiem, nevis minēto šķēmu finansēšanai, un saskaņā ar Francijas Parlamenta balsojumu esot tikušas veiktas iemaksas valsts vispārīgā budžetā. Prasītājas pamatlietā un Komisija ir apstrīdējušas šos argumentus.

19 Jāatgādina, ka saskaņā ar Tiesas pastāvīgo judikatūru, lai nodokli varētu uzskatīt par atbalsta pasākuma būtisku daļu, atbilstoši attiecīgām valsts tiesiskajam regulējumam jāpastāv ciešai saiknei starp attiecīgo nodokli un atbalstu tādā ziņā, ka nodokļa ieviešanai noteikti tiek izlietoti atbalsta finansēšanai un tieši ietekmē atbalsta lielumu un līdz ar to šā atbalsta saderības ar iekšējo tirgu vērtējumu (spriedumi, 2008. gada 22. decembris, *Régie Networks*, C-333/07, EU:C:2008:764, 99. punkts un tajā minētā judikatūra, kārta 2016. gada 10. novembris, *DTS Distribuidora de Televisión Digital*/Komisija, C-449/14 P, EU:C:2016:848, 68. punkts).

20 Tiesa turklāt ir atzinusi, ka gadījumā, ja struktūrai, kura ir atbildīga par atbalsta, kas finansēts no nodokļa, piešķiršanu, ir diskrecionāra vara novirzīt šā nodokļa ieviešanu citiem pasākumiem, nevis pasākumiem, kuriem ir visas atbalsta raksturīgas LESD 107. panta 1. punkta izpratnē, šāda apstākļa dēļ var būt izslēgtas tas, ka starp nodokli un atbalstu pastāv tu cieša saikne. Proti, ja pastāv šāda diskrecionāra vara, nodokļa ieviešanu nevarot tieši ietekmēt šā atbalsta saņēmējiem piešķirtās priekšrocības apmēru. Savukārt šāda cieša saikne var pastāvēt, ja nodokļa ieviešanu tiek pilnībā un ekskluzīvi novirzīti atbalsta piešķiršanai, pat ja tas ir dažādu veidu atbalsts (šajā nozīmā skat. spriedumus, 2005. gada 13. janvāris, *Pape*, C-175/02, EU:C:2005:11, 16. punkts; 2005. gada 27. oktobris, *Distribution Casino France* u.c., no C-266/04 līdz C-270/04, C-276/04 un no C-321/04 līdz C-325/04, EU:C:2005:657, 55. punkts, kārta 2008. gada 22. decembris, *Régie Networks*, C-333/07, EU:C:2008:764, 102. un 104. punkts).

21 Turklāt no Tiesas judikatūras izriet, ka šādas ciešas saiknes var nebūt, ja piešķirtā atbalsta apmērs tiek noteikts tikai pēc objektīviem kritērijiem, kuri nav saistīti ar piešķirtajiem nodokļu ieviešanu, un ja uz to attiecas likumā noteikts absolūts maksimālais apmērs (šajā nozīmā skat. spriedumu, 2005. gada 27. oktobris, *Distribution Casino France* u.c., no C-266/04 līdz C-270/04, C-276/04 un no C-321/04 līdz C-325/04, EU:C:2005:657, 52. punkts).

22 Tā Tiesa tostarp ir uzskatījusi, ka cieša saikne starp nodokli un atbalstu nepastāv gadījumā, ja piešķirtā atbalsta apmērs ir noteikts pēc kritērijiem, kuri nav saistīti ar piešķirtajiem nodokļu ieviešanu, un ja valsts tiesību aktos ir paredzēts, ka iespējams šo ieviešanu pārpalikums salīdzinājumā ar šo atbalstu bija no jauna jāieskaita attiecīgā rezerves fondā vai Valsts kasā, turklāt šie paši ieviešanu tiek absolūti ierobežoti tādā, ka jebkāds pārpalikums arī tiek ieskaitīts valsts vispārīgā budžetā (šajā nozīmā skat. spriedumu, 2016. gada 10. novembris, *DTS Distribuidora de Televisión Digital*/Komisija, C-449/14 P, EU:C:2016:848, 70.–72. punkts).

23 Šajā gadījumā iesniedzējtiesai ir jāpārbauda, vai tās premisa, saskaņā ar kuru trās nodokļa attiecīgajā laikposmā bija pamatlietā aplūkoto atbalsta šķēmu neatņemama sastāvdaļa, ir pamatota, ņemot vērā šā sprieduma 16.–22. punktā izklāstītos apstākļus. Šajā ziņā šai tiesai it īpaši jāpārbauda, vai tādā, ka CNC ieviešanu daļa tika paturēta rezervē, attiecīgā summa tika no jauna piešķirta citam pasākumam, nevis pasākumiem, kuriem ir visas atbalsta raksturīgas LESD 107. panta 1. punkta izpratnē, un jāizvērtē tas, kā šā ieviešanu daļa jaunā piešķiršana valsts vispārīgā budžetā, kura notika attiecīgajā laikposmā, ietekmēja ciešas saiknes pastāvēšanu starp šiem nodokļiem un šīm shēmām.

24 Kad tas ir precīzēts, prejudiciālie jautājumi ir jāizskata, balstoties uz premisu, ka trās nodokļa attiecīgajā laikposmā bija pamatlietā aplūkoto atbalsta šķēmu neatņemama sastāvdaļa (pēc analoģijas skat. spriedumu, 2017. gada 25. oktobris, *Polbud – Wykonawstwo*, C-106/16, EU:C:2017:804, 26.–28. punkts, kārta 2018. gada 17. aprīlis, B un *Vomero*, C-316/16 un C-424/16, EU:C:2018:256, 42. punkts).

25 Šaj? zi?? ir j?atg?dina, ka saist?b? ar valsts atbalsta kontroles sist?mu, kas ir ieviesta ar LESD 107. un 108. pantu, proced?ra atš?iras atkar?b? no t?, vai atbalsts ir past?vošs vai jauns. Proti, lai gan past?vošs atbalsts saska?? ar LESD 108. panta 1. punktu var tikt tiesiski ?stenots, kam?r Komisija nav konstat?jusi t? nesader?bu, LESD 108. panta 3. punkt? ir paredz?ts, ka par projektiem, ar ko ir pl?nots ieviest jaunu atbalstu vai groz?t past?vošu atbalstu, savlaic?gi ir j?pazi?o Komisijai un tie nevar tikt ?stenoti, pirms proced?ra nav beigusies ar gal?gu l?mumu (spriedumi, 2013. gada 18. j?lijs, *P, C?6/12, EU:C:2013:525*, 36. punkts un taj? min?t? judikat?ra, k? ar? 2017. gada 27. j?nijs, *Congregación de Escuelas Pías Provincia Betania*, C?74/16, EU:C:2017:496, 86. punkts).

26 Atbilstoši Regulas Nr. 659/1999 1. panta c) punktam j?dziens “jauns atbalsts” ir defin?ts k? “atbalsts, t. i., atbalsta sh?mas un individu?ls atbalsts, kas nav past?vošs atbalsts, tostarp past?voša atbalsta groz?jumi”. Regulas Nr. 794/2004 4. panta 1. punkta pirmaj? teikum? šaj? zi?? ir noteikts, ka “[Regulas Nr. 659/1999] 1. panta c) punkta nol?kiem izmai?as esošaj? atbalst? ir jebk?das p?rmai?as, iz?emot piln?b? form?la vai administrat?va rakstura izmai?as, kas nevar ietekm?t nov?rt?jumu par atbalsta pas?kuma sader?bu ar [iekš?jo] tirgu”. P?d?j?s min?t?s regulas 4. panta 1. punkta otraj? teikum? ir nor?d?ts, ka “tom?r esošas atbalsta sh?mas s?kotn?j? budžeta palielin?jumu par summu l?dz 20 % apm?r? neuzskata par esoša atbalsta izmai??m”.

27 T?tad, lai sniegtu iesniedz?jtiesai lietder?gu atbildi, ir j?nosaka, kas ir j?saprot ar fr?zi “esošas atbalsta sh?mas s?kotn?jais budžets” š?s normas izpratn?, un j?p?rbauda, vai šaj? gad?jum? triju nodok?u kop?jo ie??mumu palielin?jums ir uzskat?ms par atbalsta sh?mas s?kotn?j? budžeta palielin?šanu, par ko ir j?pazi?o Komisijai.

28 Šaj? zi??, t? k? atbilstošaj? tiesiskaj? regul?jum? nav paredz?ta neviena defin?cija, lai noteiktu j?dzienu “atbalsta sh?mas s?kotn?jais budžets” Regulas Nr. 794/2004 4. panta 1. punkta izpratn?, ir j?izmanto š? j?dziena ierast? noz?me ikdienas valod?, iev?rojot kontekstu, k?d? tas tiek izmantots, un ar tiesisko regul?jumu, kura da?u tas veido, ?stenojamos m?r?us (p?c analo?ijas skat. spriedumu, 2018. gada 12. j?nijs, *Louboutin un Christian Louboutin*, C?163/16, EU:C:2018:423, 20. punkts, k? ar? taj? min?t? judikat?ra).

29 Saska?? ar ierasto noz?mi j?dziens “budžets” noz?m? summas, kas ir k?das strukt?ras r?c?b? izdevumu segšanai.

30 Attiec?b? uz kontekstu, k?d? šis j?dziens tiek lietots, un Regulas Nr. 794/2004 4. panta 1. punkt? izvirz?to m?r?i, ir j?nor?da, ka ar šo normu tiek ?stenota prevent?va kontroles sist?ma, kas ir ieviesta ar LESD 108. panta 3. punktu, attiec?b? uz projektiem, ar ko ir pl?nots groz?t past?vošu atbalstu, – saist?b? ar kuru Komisijai ir j?p?rbauda pl?not? atbalsta sader?ba ar iekš?jo tirgu (šaj? noz?m? skat. spriedumu, 2008. gada 12. febru?ris, *CELF un ministre de la Culture et de la Communication*, C?199/06, EU:C:2008:79, 37. un 38. punkts). Š? prevent?v? kontroles sist?ma ir paredz?ta, lai tiktu ?stenots tikai ar iekš?jo tirgu sader?gs atbalsts (šaj? noz?m? skat. spriedumus, 2013. gada 21. novembris, *Deutsche Lufthansa*, C?284/12, EU:C:2013:755, 25. un 26. punkts, k? ar? 2016. gada 19. j?lijs, *Kotnik u.c.*, C?526/14, EU:C:2016:570, 36. punkts).

31 Šaj? zi?? Tiesa jau ir atzinusi, ka, lai var?tu p?rbaud?t, vai dal?bvalsts pl?nota atbalsta sh?ma var tikt uzskat?ta par sader?gu ar iekš?jo tirgu, Komisijai ir j?sp?j izv?rt?t š?s sh?mas iedarb?bu uz konkurenci, tostarp atkar?b? no budžeta, ko dal?bvalsts ir pieš??rusi min?tajai sh?mai, un ka t?tad pien?kums pazi?ojumos min?t pl?not? atbalsta kop?jo summu apl?ses ir rakstur?gs valsts atbalsta pas?kumu iepriekš?jas kontroles sist?mai (šaj? noz?m? skat. r?kojumu, 2012. gada 22. marts, It?lija/Komisija, C?200/11 P, nav public?ts, EU:C:2012:165, 47.–49. punkts).

32 Turkl?t ir j?atg?dina, ka saska?? ar Tiesas past?v?go judikat?ru Komisija atbalsta sh?mas

gad?jum? var izpēt tikai attiecīgās shēmas vispārīgās raksturiezmes un tai nav jāpārbauda katrs konkrētais piemērošanas gadījums (spriedumi, 2011. gada 9. jūnijs, *Comitato "Venezia vuole vivere"* u.c./Komisija, C-71/09 P, C-73/09 P un C-76/09 P, EU:C:2011:368, 130. punkts, kā arī 2011. gada 15. novembris, Komisija un Spānija/*Government of Gibraltar* un Apvienotā Karaliste, C-106/09 P un C-107/09 P, EU:C:2011:732, 122. punkts).

33 Tādējādi, pat ja atbalsta shēma ir ieviesta, neievērojot LESD 108. panta 3. punktu, Komisijas kontrole var attiekties tikai uz šīs shēmas vispārīgajām raksturiezēm un tai nav jāattiecas uz atbalstu, kas ir pārskaitīts faktiski (šajā nozīmā skat. spriedumu, 2004. gada 29. aprīlis, Grieķija/Komisija, C-278/00, EU:C:2004:239, 21. un 24. punkts).

34 Šajos apstākļos jādziens "atbalsta shēmas sēkotnājs budžets" Regulas Nr. 794/2004 4. panta 1. punkta izpratnē nevar tikt uztverts tādējādi, ka tas attiecas vienīgi uz faktiski piešķirto atbalsta summu, jo šī summa ir zināma tikai pēc attiecīgās atbalsta shēmas īstenošanas. Ēmot vērā kontroles, kas ieviesta ar LESD 108. panta 3. punktu, preventīvo raksturu, šis jādziens, gluži pretēji, ir jāinterpretē tādējādi, ka tas attiecas uz budžeta dotāciju (šajā nozīmā skat. spriedumu, 2010. gada 20. maijs, *Todaro Nunziatina & C.*, C-138/09, EU:C:2010:291, 40. un 41. punkts), proti, summām, kas ir struktūras, kura ir atbildīga par attiecīgā atbalsta piešķiršanu, rēķinā saistībā ar šo piešķiršanu, ko attiecīgā dalībvalsts ir paziņojusi Komisijai un ko tā ir apstiprinājusi.

35 Attiecībā uz atbalsta shēmu, kas tiek finansēta no piešķirtajiem nodokļiem, tieši šo nodokļu ieņēmumi tiek nodoti struktūras, kura ir atbildīga par attiecīgās shēmas īstenošanu, rēķinā, un tādējādi tieši tie veido minētās shēmas "sēkotnājo budžetu" Regulas Nr. 794/2004 4. panta 1. punkta izpratnē.

36 Tā kā pamatlietā aplūkots atbalsta shēmas, kas ir atļautas ar 2006. gada lēmumu un 2007. gada lēmumu, ietilpst jādziens "pastāvīgs atbalsts" Regulas Nr. 659/1999 1. panta b) punkta ii) apakšpunkta izpratnē, ir jāpārbauda, vai Komisija ar šiem lēmumiem ir apstiprinājusi palielinājumu, kāds triju nodokļu kopājiem ieņēmumiem bija attiecīgajā laikposmā.

37 Šajā ziņā ir jāatgādina – kā atkāpes no LESD 107. panta 1. punktā paredzētā vispārīgā principa par valsts atbalstu nesaderīgumu ar iekšējo tirgu Komisijas lēmumi, ar ko ir atļauta atbalsta shēma, ir jāinterpretē šauri (šajā nozīmā skat. spriedumus, 2004. gada 29. aprīlis, *Vēcija/Komisija*, C-277/00, EU:C:2004:238, 20. un 24. punkts, kā arī 2010. gada 14. oktobris, *Nuova Agricast* un *Cofra*/Komisija, C-67/09 P, EU:C:2010:607, 74. punkts).

38 Turklāt saskaņā ar Tiesas pastāvīgo judikatūru, interpretējot šādus Komisijas lēmumus, ir ne vien jāaplūko pats to teksts, bet arī jāņem vērā attiecīgās dalībvalsts sniegtais paziņojums (šajā nozīmā skat. spriedumus, 2010. gada 20. maijs, *Todaro Nunziatina & C.*, C-138/09, EU:C:2010:291, 31. punkts, un 2010. gada 16. decembris, *Kahla Thüringen Porzellan*/Komisija, C-537/08 P, EU:C:2010:769, 44. punkts, kā arī rēķinā, 2012. gada 22. marts, Itālija/Komisija, C-200/11 P, nav publicēts, EU:C:2012:165, 27. punkts). Tādējādi Tiesa jau ir atzinusi, ka lēmuma, ar kuru ir atļauta atbalsta shēma, piemērojamā principā ierobežo budžets, kādu dalībvalsts norādījusi paziņojuma vēstulē, pat ja šis budžets nav norādīts pašā lēmuma tekstā (šajā nozīmā skat. rēķinā, 2012. gada 22. marts, Itālija/Komisija, C-200/11 P, nav publicēts, EU:C:2012:165, 26. un 27. punkts).

39 Šajā gadījumā 2006. gada lēmuma un 2007. gada lēmuma tekstā ir skaidri pārēmtas normas par triju nodokļu ieņēmumiem, ko Francijas iestādes ir paziņojušas Komisijai saistībā ar attiecīgo atbalsta shēmu budžetu. Konkrēti, 2007. gada lēmumā ir skaidri norādītas šo iestāžu aplēses saistībā ar nodokļa par televīzijas pakalpojumiem grozījumiem, kuru rezultātā attiecīgajā laikposmā galvenokārt palielinājās triju nodokļu kopājie ieņēmumi. Proti, šā lēmuma 9. punktā ir minēts, ka saskaņā ar šīm aplēsēm minētie grozījumi varētu "izraisīt atbalsta

pieaugumu [laikposmā no 2009. gada līdz 2011. gadam] līdz pat 273 % (no 11 līdz 16,5 miljoniem EUR) apmērā gadā". Tāpat minētā lēmuma 20. punktā Komisija bija no jauna pieminējusi norādītās aplēses, tai izvērtējot minēto grozījumu ietekmi uz pamatlīdzes aplēkoto atbalsta shēmu saderību ar iekšējo tirgu.

40 Šajos apstākļos no 2006. gada lēmuma un 2007. gada lēmuma izriet, ka triju nodokļu ieņēmumi ir elements, uz kuru Komisija ir pamatojusies, apstiprinājuma aplēkotās atbalsta shēmas, un ka šie iestāde nav atzīvusi šo ieņēmumu palielinājumu, kurš pārsniegtu Komisijai paziņotās aplēses. Tādējādi, ņemot vērā šo sprieduma 31., 37. un 38. punktā norādīto judikatūru, ir uzskatāms, ka atāujū īstenot šīs shēmas, kas piešķirtas ar minētajiem lēmumiem, piemērojamā saistībā ar triju nodokļu ieņēmumiem attiecas vienīgi uz palielinājumu, kas ir paziņots Komisijai.

41 Kā norāda iesniedzējtiesa, reālās palielinājums, kāds triju nodokļu kopājiem ieņēmumiem bija attiecīgajā laikposmā, acīmredzami pārsniedza Komisijai sniegtās aplēses, proti, 16,5 miljonus EUR gadā, bet šie palielinājuma apmērs saskaņā ar šajā judikatūrā minēto Valsts kontroles ziņojumu minētajā laikposmā bija vidēji 67 miljoni EUR. Tā kā šāds budžeta palielinājums salīdzinājumā ar Komisijas atāauto budžetu var ietekmēt pamatlīdzes aplēkoto atbalsta shēmu saderību ar iekšējo tirgu novērtējumu, tas veido pārmērīgas, kas nav pilnībā formāla vai administratīva rakstura izmaiņas, Regulas Nr. 794/2004 4. panta 1. punkta pirmā teikuma izpratnē. Ja vien šis palielinājums nesaglabājas mazāks par šīs regulas 4. panta 1. punkta otrajā teikumā paredzēto robežvērtību 20 % apmērā, tātad tas veido pastāvīgu atbalsta grozījumu Regulas Nr. 659/1999 1. panta c) punkta izpratnē.

42 Tā kā iesniedzējtiesa šajā ziņā vālas noskaidrot, vai ir nozīme apstāklim, ka minētais palielinājums nav radies juridisku grozījumu dēļ pamatlīdzes aplēkotajās atbalsta shēmās, ir jāatgādina, ka Regulas Nr. 794/2004 4. panta 1. punkta pirmajā teikumā jādziens "izmaiņas esošajā atbalstā" ir definētas plaši – tas ietver "jebkādas pārmērīgas, izņemot pilnībā formāla vai administratīva rakstura izmaiņas, kas nevar ietekmēt novērtējumu par atbalsta pasākuma saderību ar [iekšējo] tirgu". Kā izriet no vārdiem "jebkādas pārmērīgas", šā definīcija nevar attiekties vienīgi uz juridiskiem grozījumiem atbalsta shēmās.

43 Turklāt šā tiesību norma ir jāinterpretē, ņemot vērā ar to īstenotās preventīvās kontroles sistēmas mērķi, kurš, kā atgādināts šā sprieduma 30. punktā, ir nodrošināt, ka tiek īstenots tikai ar iekšējo tirgu saderīgs atbalsts. Atbalsta shēmas budžeta palielinājums var ietekmēt tās saderību ar iekšējo tirgu vērtējumu neatkarīgi no tā, vai šīs izmaiņas ir vai nav radušās juridisku grozījumu dēļ attiecīgajā atbalsta shēmā.

44 Ar nepieciešamību ievērot tiesiskās noteiktības principu nav šķērslis tam, lai atbalsta shēmas budžeta palielinājums salīdzinājumā ar Komisijas atāauto budžetu tādās apstākļos, kādi ir pamatlīdzē, tiktu uzskatīts par pastāvīgu atbalsta grozīšanu LESD 108. panta 3. punkta izpratnē.

45 No Regulas Nr. 794/2004 4. apsvēruma izriet, ka tieši tiesiskās noteiktības apsvērumu dēļ šīs regulas 4. panta 1. punkta otrajā teikumā ir noteikta precīza robežvērtība, kuru nepārsniedzot, atbalsta shēmas budžeta palielinājums netiek uzskatīts par pastāvīgu atbalsta grozīšanu. Nosakot šo robežvērtību visai augstu, proti, 20 % apmērā, šajā tiesību normā ir paredzēta drošības rezerve, kurā ir pietiekami ņemta vērā nenoteiktība, kāda aplēkoto pamatlīdzē – nenoteiktība, kas saistīta ar preventīvās kontroles, kura ieviesta ar LESD 108. panta 3. punktu, piemērošanu attiecībā uz atbalsta shēmām, tostarp svārstīgs budžets.

46 Turklāt Tiesa jau ir atzinusi, ka dalībvalsts nedrīkst atsaukties uz tiesiskās noteiktības principu, lai izvairītos no informācijas, kuru tā ir sniegusi Komisijai, paziņodama valsts atbalsta

sh?mu, un no kuras ir atkar?ga Komisijas l?muma, ar ko š? sh?ma ir at?auta, piem?rojam?ba, bet dal?bvalstij, gluži pret?ji, ir j??em v?r? š? inform?cija un j?raug?s, lai min?t? sh?ma tiktu ?stenota saska?? ar šo inform?ciju (šaj? noz?m? skat. spriedumu, 2010. gada 16. decembris, *Kahla Thüringen Porzellan*/Komisija, C?537/08 P, EU:C:2010:769, 47. punkts).

47 Turkl?t ir j?nor?da, ka šaj? gad?jum? Komisijas dokument?, kura nosaukums ir “Valsts atbalsts ir at?auts saska?? ar EK L?guma 87. un 88. panta noteikumiem – Gad?jumi, pret kuriem Komisijai nav iebildumu” un kas ir public?ts *Eiropas Savien?bas Ofici?laj? V?stnes?* (OV 2007, C 246, 1. lpp.), Francijas iest?žu apl?ses attiec?b? uz triju nodok?u ie??mumu pieaugumu p?c nodok?a par telev?zijas pakalpojumiem groz?jumiem tika pasniegtas k? at?aut? atbalsta “budžets”. Prevent?v?s kontroles sist?m?, kas ieviesta ar LESD 108. panta 3. punktu, nedz attiec?g? dal?bvalsts, nedz at?aut?s atbalsta sh?mas sa??m?ji nevar re?li atsaukties uz tiesisko pa??v?bu uz to, ka l?mums par at?aujas pieš?iršanu ir saistošs plaš?k par pas?kuma aprakstu, kas public?ts *Eiropas Savien?bas Ofici?laj? V?stnes?* (šaj? noz?m? skat. spriedumu, 2010. gada 14. oktobris, *Nuova Agricast* un *Cofra*/Komisija, C?67/09 P, EU:C:2010:607, 72.–74. punkts).

48 Iesniedz?jtiesa ar? v?las noskaidrot, kas attiec?b? uz pamatlietu ir j?m?c?s no 1994. gada 9. augusta sprieduma *Namur?Les assurances du crédit* (C?44/93, EU:C:1994:311), kur? Tiesa b?t?b? ir atzinusi, ka t?das publisko ties?bu iest?des, kas ir sa??musi valsts pieš?irtu atbalstu saska?? ar ties?bu aktiem, kuri bija sp?k?, pirms st?j?s sp?k? EEK l?gums, darb?bas jomas paplašin?šana nevar tikt uzl?kota k? past?voša atbalsta groz?šana, jo š? paplašin?šana nav ietekm?jusi ar šiem ties?bu aktiem ieviesto atbalsta sh?mu.

49 Tom?r šo judikat?ru nevar p?r?emt attiec?b? uz pamatlietu. Proti, atbalsta, kas apl?kots liet?, kur? tais?ts 1994. gada 9. augusta spriedums *Namur?Les assurances du crédit* (C?44/93, EU:C:1994:311), sa??m?ja darb?bas jomas paplašin?šana, kas neietekm?ja atbalsta sh?mu, kura ieviesta ar attiec?gajiem ties?bu aktiem, nav sal?dzin?ma ar pamatliet? apl?koto atbalsta sh?mu budžeta palielin?jumu, jo šis palielin?jums vien tieši skar attiec?g?s atbalsta sh?mas.

50 No t? izriet, ka pamatliet? apl?koto nodok?u ie??mumu, ar kuriem tiek finans?tas vair?kas at?autas atbalsta sh?mas, palielin?jums sal?dzin?jum? ar Komisijai pazi?otaj?m apl?s?m ir past?voša atbalsta groz?šana Regulas Nr. 659/1999 1. panta c) punkta un Regulas Nr. 794/2004 4. panta 1. punkta pirm? teikuma izpratn?, lasot tos kopsakar? ar LESD 108. panta 3. punktu, ja vien šis palielin?jums nesaglab?jas maz?ks par p?d?j?s min?t?s regulas 4. panta 1. punkta otraj? teikum? paredz?to robežv?rt?bu 20 % apm?r?.

51 Attiec?b? uz min?t?s robežv?rt?bas apr??in?šanu t?dos apst?k?os, k?di ir pamatliet?, no paša Regulas Nr. 794/2004 4. panta 1. punkta otraj? teikuma formul?juma izriet, ka past?vošas atbalsta sh?mas “s?kotn?j? budžeta” palielin?jums par summu l?dz 20 % apm?r? netiek uzskat?ts par past?voša atbalsta groz?šanu. T?d?j?di šaj? ties?bu norm? paredz?t? robežv?rt?ba 20 % apm?r? attiecas uz apl?kot?s atbalsta sh?mas “s?kotn?jo budžetu”, proti, uz Komisijas at?aut?s sh?mas budžetu.

52 Turkl?t no š? sprieduma 28.–35. punkta izriet, ka t?d? gad?jum?, k?ds apl?kots šaj? liet?, kad past?voša atbalsta sh?ma tiek finans?ta no tam pieš?irtajiem nodok?iem, š?s sh?mas s?kotn?jais budžets tiek noteikts ar novirz?to nodok?u ie??mumu apl?s?m, kuras Komisija ir at??vusi. T?d?j?di robežv?rt?bas 20 % apm?r? p?rsniegšana ir j?izv?rt? sal?dzin?jum? ar šiem ie??mumiem, nevis sal?dzin?jum? ar faktiski pieš?irto atbalstu.

53 Šaj? gad?jum? no 2006. gada l?muma un 2007. gada l?muma izriet, ka Komisija attiec?b? uz triju nodok?u gada ie??mumiem ir at??vusi maksim?lo summu aptuveni 557 miljoni EUR apm?r?. Proti, no Valsts kontroles zi?ojuma, uz kuru iesniedz?jtiesa atsaucas l?gum? sniegt prejudici?lu nol?mumu, izriet, ka attiec?gaj? laikposm? šo nodok?u gada ie??mumu apm?rs ir

palielinājies līdz aptuveni 806 miljoniem EUR par 2011. gadu, tostarp nodokļa par televīzijas pakalpojumiem ieņēmumu ieviešanai pieauguma dēļ, kas no 362 miljoniem EUR par 2007. gadu pieauga līdz 631 miljoniem EUR par 2011. gadu. Tādējādi šī iet, ka palielinājums, kods pamatlieta aplūkoto atbalsta shēmai bija šajā laikposmā salīdzinājumā ar budžetu, kas ir atbilstošs ar 2006. gada lēmumu un 2007. gada lēmumu, acīmredzami pārsniedz robežvērtību 20 % apmērā, ar precizitāti, ka gads, kurā šīs robežvērtība tiek pārsniegta, ir jānosaka iesniedzējtiesai.

54 Šajā ziņā attiecībā uz CNC ieņēmumu daļas paturēšanu rezervē, uz ko norādījusi iesniedzējtiesa, šī iet, ka no Tiesas rīcībā esošajiem lietās materiāliem izriet, ka šīs paturēšanas rezervē attiecīgā summa tiek no jauna piešķirta citam pasākumam, nevis pasākumiem, kuriem ir visas atbalsta raksturojošās LESD 107. panta 1. punkta izpratnē; tomēr tas ir jāpārbauda iesniedzējtiesai.

55 Ja nenotiek šāda piešķiršana, kas būtu atskaitīti triju nodokļu ieņēmumus no attiecīgā atbalsta shēmu budžeta, ar paturēšanu rezervē šie ieņēmumi tiek atstāti struktūras, kura ir atbildīga par šīs atbalsta shēmas īstenošanu, rīcībā individuāla atbalsta pārskaitēšanai, jo vienīgās šīs paturēšanas rezervē sekas, kuras Komisija ir uzsvērusi tiesas sēdē, ir šīs pārskaitēšanas atlikšana laikā. Tā kā šie ieņēmumi tādējādi jāprojēķina nonāks šajā budžetā, pati šāda paturēšana rezervē nevar radīt draudus, ka tiks pārsniegta Regulas Nr. 794/2004 4. panta 1. punkta otrajā teikumā paredzētā 20 % robežvērtība.

56 Attiecībā uz iemaksām valsts vispārējā budžetā, ko minējusi arī iesniedzējtiesa, ir jāvērtē uzmanībā uz to, ka saskaņā ar norādīto, kuras ietvertas Tiesas rīcībā esošajās lietās materiālos, šī iet, ka attiecīgajā laikposmā Francijas Parlaments 2010. gada decembrī šajā budžetā ir ieskaitījis tikai summu 20 miljoniem EUR apmērā par 2011. gadu. Ieviešot Valsts kontroles ziņojumu iekšauto informāciju, kas minēta šā sprieduma 53. punktā, šī iet, ka, pat ņemot vērā šo jauno ieskaitēšanu, palielinājums, kods pamatlieta aplūkoto atbalsta shēmu budžetā bija attiecīgajā laikposmā salīdzinājumā ar budžetu, kas ir atbilstošs ar 2006. gada lēmumu un 2007. gada lēmumu, pārsniegtu robežvērtību 20 % apmērā.

57 Tādējādi – un tas ir jāpārbauda iesniedzējtiesai – šī iet, ka vienīgi CNC ieņēmumu daļas paturēšana rezervē, no jauna neieskaitot attiecīgā summu citiem mērķiem, nevis atbalsta piešķiršanai, tātad iemaksas valsts vispārējā budžetā, kas veiktas attiecīgajā laikposmā, nevar radīt šaubas par pamatlieta aplūkoto atbalsta shēmu budžeta palielinājuma esamību šajā laikposmā salīdzinājumā ar budžetu, kods atbilstošs ar 2006. gada lēmumu un 2007. gada lēmumu, kas pārsniedz Regulas Nr. 794/2004 4. panta 1. punkta otrajā teikumā paredzēto 20 % robežvērtību.

58 Kā izriet no šā sprieduma 23. punkta, šis secinājums tomēr neskar vērtējumu, kods iesniedzējtiesai būtu jāveic par CNC ieņēmumu daļas paturēšanu rezervē un par iemaksām valsts vispārējā budžetā, kas veiktas attiecīgajā laikposmā, pārbaudot to, vai pastāv cieša saikne starp trijiem nodokļiem un attiecīgajam atbalsta shēmam.

59 Tādējādi atkarībā no šīs pārbaudes rezultātiem saistībā ar preventīvo kontroles sistēmu, kas ir ieviesta ar LESD 108. panta 3. punktu, par šo shēmu budžeta palielinājumu salīdzinājumā ar Komisijas atbilstošo budžetu, kods aplūkots pamatlieta, tai bija jāpaziņo savlaicīgi, proti, tiklīdz Francijas iestādes varēja saprātīgi prognozēt, ka minētā 20 % robežvērtība tiks pārsniegta.

60 ņemot vērā visus iepriekš izklāstītos apsvērumus, uz prejudiciālajiem jautājumiem ir jāatbild, ka pamatlieta aplūkoto nodokļu ieņēmumu, ar kuriem tiek finansētas vairākas atbilstošas atbalsta shēmas, palielinājums salīdzinājumā ar Eiropas Komisijai paziņotajam aplēsēm ir pastāvīga atbalsta grozīšana Regulas Nr. 659/1999 1. panta c) punkta un Regulas Nr. 794/2004 4. panta 1. punkta pirmā teikuma izpratnē, lasot tos kopsakarā ar LESD 108. panta 3. punktu, ja

vien šis palielinājums nesaglabājas mazāks par pārdotās minētās regulas 4. panta 1. punkta otrajā teikumā paredzēto robežvērtību 20 % apmērā. Šā robežvērtība situācijā, kad aplūkoto pamatlietu, ir jāizvērtē salīdzinājumā ar atbalsta shēmām piešķirtajiem ieņēmumiem, nevis salīdzinājumā ar faktiski piešķirto atbalstu.

Par šā sprieduma iedarbības ierobežošanu laika

61 Attiecībā uz Francijas valdības lūgumu ierobežot šā sprieduma iedarbību laika ir jāatgādina, ka saskaņā ar pastāvīgo judikatūru ar Tiesas sniegto Savienības tiesību normas interpretāciju, tai jāstenojot LESD 267. pantā noteikto kompetenci, tiek izskaidrota un precizēta šīs tiesību normas jēga un piemērošanas joma, kā šīs tiesību norma ir vai bija jāsaprot kopš tās spēkā stāšanās dienas. No tā izriet, ka šādi interpretēto tiesību normu tiesa var piemērot un tiesai tā ir jāpiemēro arī attiecībā uz tiesiskajām attiecībām, kas radušās vai izveidotas pirms nolūmuma, ar kuru tiek lemts par lūgumu sniegt interpretāciju, pieņemšanas, ja turklāt ir izpildīti nosacījumi attiecībā uz strīda par minētās tiesību normas piemērošanu piekritību kompetentajām tiesām (spriedums, 2015. gada 29. septembris, *Gmina Wrocław*, C-276/14, EU:C:2015:635, 44. punkts un tajā minētā judikatūra).

62 Tiesa tikai pilnībā izņēmuma kārtē, piemērojot Savienības tiesību sistēmai raksturīgo vispārīgo tiesiskās noteiktības principu, var būt spiesta ierobežot iespēju jebkurai ieinteresētajai personai atsaukties uz tiesību normu, kuru Tiesa ir interpretējusi, lai apstrīdētu labticīgi nodibinātas tiesiskās attiecības. Lai varētu pieņemt nolūmumu par šādu ierobežojumu, ir jābūt izpildītiem diviem būtiskiem kritērijiem, proti, jābūt labticībai ieinteresēto personu vidē un būtisku traucējumu rašanās riskam (spriedums, 2015. gada 29. septembris, *Gmina Wrocław*, C-276/14, EU:C:2015:635, 45. punkts un tajā minētā judikatūra).

63 Šajā gadījumā Francijas valdība nepierāda, ka šā sprieduma rezultātā izdarīts iesniedzējtiesas konstatējums, ka ir pārkāpts LESD 108. panta 3. punkts, izraisītu būtisku traucējumu rašanās risku.

64 Tādējādi un bez nepieciešamības pārbaudīt, vai ir izpildīts ieinteresēto personu labticības kritērijs, šā sprieduma iedarbība laika nav jāierobežo.

Par tiesāšanas izdevumiem

65 Attiecībā uz pamatlietas pusēm šīs tiesvedības ir stadija procesā, kuru izskata iesniedzējtiesa, un tā lemj par tiesāšanas izdevumiem. Izdevumi, kas radušies, iesniedzot apsvērumus Tiesai, un kas nav minēti pušu izdevumi, nav atlīdzināmi.

Ar šādu pamatojumu Tiesa (ceturtā palāta) nospriež:

Pamatlietu aplūkoto nodokļu ieņēmumu, ar kuriem tiek finansētas vairākas atļautas atbalsta shēmas, palielinājums salīdzinājumā ar Eiropas Komisijai paziņotajām aplēsēm ir pastāvīga atbalsta grozīšana Regulas Nr. 659/1999 (1999. gada 22. marts), ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus [LESD 108. panta] piemērošanai, 1. panta c) punkta un Komisijas Regulas (EK) Nr. 794/2004 (2004. gada 21. aprīlis), ar ko jāsteno Padomes Regulu Nr. 659/1999, ar kuru nosaka sīki izstrādātus noteikumus [LESD 108. panta] piemērošanai, 4. panta 1. punkta pirmā teikuma izpratnē, lasot tos kopsakarā ar LESD 108. panta 3. punktu, ja vien šis palielinājums nesaglabājas mazāks par pārdotās minētās regulas 4. panta 1. punkta otrajā teikumā paredzēto robežvērtību 20 % apmērā. Šā robežvērtība situācijā, kad aplūkoto pamatlietu, ir jāizvērtē salīdzinājumā ar atbalsta shēmām piešķirtajiem ieņēmumiem, nevis salīdzinājumā ar faktiski piešķirto atbalstu.

[Paraksti]

* Tiesvedības valoda – franču.